

	 <p style="text-align: center;"><b>ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA “DANIELE CRESPI”</b>  <i>Liceo Internazionale Classico e Linguistico VAPC02701R</i>  <i>Liceo delle Scienze Umane VAPM02701I</i>  Via G. Carducci 4 – 21052 BUSTO ARSIZIO (VA)  <a href="http://www.liceocrespi.it">www.liceocrespi.it</a> - Tel. 0331 633256 - Fax 0331 674770 - E-mail: <a href="mailto:lcrespi@tin.it">lcrespi@tin.it</a>  C.F. 81009350125 – Cod.Min. VAIS02700D</p>	 <p style="text-align: center;"><b>CertINT® 2012</b></p>
---	--	---



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca  
Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia  
Ufficio XXI



## BANDO DI CONCORSO DI LINGUA GRECA

### ΑΓΩΝΙΖΕΣΘΑΙ ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ

#### Regolamento

**Art. 1.** Il Liceo Classico Statale *Daniele Crespi* di Busto Arsizio, in partnership con il Comune di Busto Arsizio, con il Liceo Classico Statale *Ernesto Cairoli* di Varese

**in accordo con**

il Liceo Classico Statale *A. Volta* di Como  
il Liceo Classico Statale *Edith Stein* di Gavirate  
il Liceo Classico Statale *S.M. Legnani* di Saronno  
il Liceo Classico Paritario *Sacro Monte* di Varese

**in collaborazione con** l'Associazione Italiana di Cultura Classica – sezione Lombardia – sotto l'alto patrocinio del Ministero della Pubblica Istruzione - Ufficio Scolastico Territoriale di Varese - e della Provincia di Varese

indice la terza edizione di

**ΑΓΩΝΙΖΕΣΘΑΙ ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ**, Concorso annuale di lingua greca per gli studenti del penultimo anno dei licei classici.

**Art. 2.** Il Concorso si propone di:

1. Promuovere la cultura classica nel territorio
2. Potenziare le competenze traduttive ed esegetiche degli allievi
3. Valorizzare l'impegno e la passione dedicata agli studi letterari classici

**Art. 3.** Ogni Istituto potrà partecipare con un massimo 8 di studenti che abbiano riportato, nello scrutinio finale dell'anno precedente, una valutazione non inferiore a 8/10 in Lingua e letteratura greca.

**Art. 4.** La Commissione Giudicatrice del Concorso è presieduta dal Prof. G. Zanetto, ordinario di Letteratura Greca presso l'Università degli Studi di Milano, ed è formata da docenti che hanno prestato o prestano docenza di ruolo nei licei classici. Possono farne parte dirigenti scolastici e docenti universitari.

Compiti esclusivi dei membri della Commissione Giudicatrice sono la scelta del testo su cui verte annualmente il concorso e la correzione degli elaborati.

**Art. 5.** La prova consiste nella traduzione in lingua italiana di un passo tratto da un'opera di carattere storico o filosofico, integrata da un commento che può riguardare il carattere linguistico-filologico, storico e/o letterario. E' ammesso l'uso del vocabolario greco-italiano e del dizionario della lingua italiana.

**Art. 6.** Saranno elementi di valutazione:

Per la traduzione:

1. pertinente resa traduttiva
2. efficace resa interpretativa, rispettosa delle specificità sintattico-grammaticali della lingua
3. coerenza nella scelta semantica e lessicale nella trasposizione in lingua italiana.

Per il commento:

4. consapevolezza del genere letterario, del suo specifico stilistico e/o delle principali figure retoriche
5. capacità di contestualizzazione storico-culturale.

I vincitori saranno proclamati a giudizio insindacabile della Commissione Giudicatrice.

**Art. 7.** La prova avrà luogo il 12 aprile 2014 presso il Liceo Classico *Daniele Crespi* di Busto Arsizio, dalle ore 9:00 alle ore 14:00. Gli studenti partecipanti si presenteranno all'accettazione del concorso, con valido documento di identità, alle ore 8:30. La durata massima della prova è di cinque ore.

È fatto divieto ai concorrenti di uscire dai locali in cui si svolge la prova prima che dal suo inizio siano passate due ore. La vigilanza è a cura della scuola sede del Concorso.

Al fine di garantire l'imparzialità del giudizio, lo svolgimento della prova e delle successive operazioni di correzione sarà conforme alle regole previste per i pubblici concorsi.

**Art. 8.** La premiazione dei concorrenti risultati vincitori si terrà nell’Aula Magna del Liceo Classico Statale *Daniele Crespi*, alla presenza della Commissione Giudicatrice e delle Autorità.

La data della cerimonia sarà comunicata successivamente.

Sono previsti i seguenti premi:

- I premio: € 500
- II premio: € 300
- III premio: € 200

In caso di *ex aequo*, l’importo dei relativi premi viene ripartito tra i concorrenti vincitori. A tutti i concorrenti verrà rilasciato un attestato di partecipazione.

**Art. 9.** Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti.

**Art. 10.** La domanda di partecipazione, compilata secondo la scheda allegata, è a cura delle scuole di appartenenza dei concorrenti e dovrà pervenire o via e-mail o a mezzo fax o con lettera raccomandata alla segreteria del concorso, presso il Liceo Classico *Daniele Crespi* di Busto Arsizio, entro e non oltre il 25 marzo 2013, corredata di bollettino di pagamento di una quota pro capite di € 10 (CCP 17795212 intestato a ISIS Crespi Busto Arsizio).

Per informazioni:

ISIS “*Daniele Crespi*”,  
Via G. Carducci 4 - 21052 Busto Arsizio (VA)  
Tel. 0331 633256 - Fax 0331 674770 - E-mail: [lccrespi@tin.it](mailto:lccrespi@tin.it)

Il bando si può leggere anche sul sito Internet del liceo:  
[www.liceocrespi.it](http://www.liceocrespi.it)

Referente Concorso: prof.ssa A. Patrizia Leotta